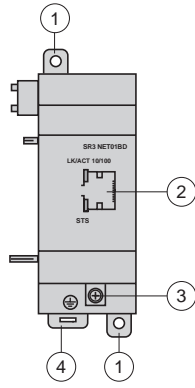


ST1A26687



SR2MAN01EN SR2MAN01SP  
 SR2MAN01FR SR2MAN01IT  
 SR2MAN01DE SR2MAN01PO



- 1 - Retractable mounting feet / Pattes de fixations retractables / Einziehbare Befestigungslaschen / Patas de fijaciones retractables / Asole estraibili di fissaggio / Patilhas de fixação retrácteas
- 2 - Ethernet network connection (shielded female connector RJ45) with 2 display LEDs  
 Connexion réseau Ethernet (connecteur blindé RJ 45 femelle) avec 2 DEL de visualisation  
 Ethernet-Netzwerkanschluss (abgeschirmter RJ 45-Stecker (weiblich)) mit 2 Display-LEDs  
 Conexión a la red Ethernet (conector blindado RJ 45 hembra) con 2 LED de visualización  
 Connessione di rete Ethernet (connettore schermato RJ 45 femmina) con 2 LED di visualizzazione  
 Ligação de rede Modbus (conector blindado RJ45 fêmea) com 2 LED indicadores
- 3 - Screw-in terminal board for connection to the protection ground / Borniers à vis pour la connexion à la terre de protection / Schraubklemme für Verbindung zur Schutzterde / Caja de terminales con tornillos para la conexión a la tierra de protección / Morsettiere a vite per la connessione alla terra di protezione / Caixa de terminais com parafusos para a ligação à protecção de terra
- 4 - 35 mm rail clip-in spring / Ressort de clipsage sur rail de 35 mm / Klemmfeder auf 35 mm Schiene / Resorte de clipsado en carril 35 mm / Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm / Mola de engate sobre carril de 35 mm

- (en) Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this manual.
- (fr) Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.
- (es) Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este manual.

**IMPORTANT:** This document provides installation instructions only. Refer to User Manual #SR2MAN01EN for complete Zelio 2 set-up, operation and software instructions. Those responsible for the application, implementation or use of this product must ensure that the necessary design considerations have been incorporated into each application, completely adhering to applicable laws, performance and safety requirements, regulations, codes and standards. The customer is responsible for all consequences of the application.

**IMPORTANT :** Ce document ne fournit que des instructions d'installation. Reportez-vous au Manuel Utilisateur #SR2MAN01FR pour des instructions concernant outre l'installation, le fonctionnement et la partie logicielle Zelio 2. Les responsables de l'application, de la mise en œuvre ou de l'utilisation de ce produit doivent s'assurer que les considérations nécessaires de conception ont été incorporées à chaque application, en parfaite adéquation aux lois, aux besoins de performance et de sécurité, la réglementation, aux normes et standards. Le client est responsable des conséquences de son application.

**IMPORTANTE:** Este documento solo contiene instrucciones para la instalación. Consulte el manual de instrucciones # SR2MAN01SP para obtener informaciones más allá de la instalación, del funcionamiento y del programa Zelio 2. Los responsables de la aplicación, implementación o uso de este producto deben asegurarse que las consideraciones de diseño necesarias han sido incorporadas en cada aplicación, completamente de acuerdo con las leyes, requerimientos de rendimiento y seguridad, regulaciones, códigos y modelos aplicables. El cliente esta responsable de la consecuencia de su aplicación.

**⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO**

<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b> Turn power off before installing, removing, wiring or maintaining.</p> <p><b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</b> Coupez l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance.</p> <p><b>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</b></p>	<p><b>RIESGO DE ELECTROCUCION, DE EXPLOSION O DE ARCO</b> Desconecte la alimentación antes de realizar los procesos de instalación, cableado, o mantenimiento.</p> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p>
--	--	---

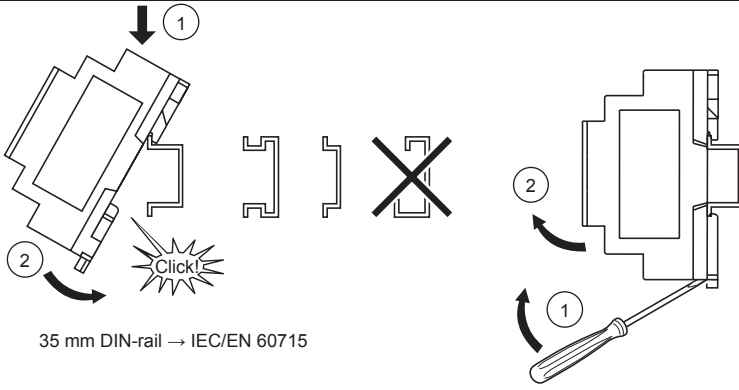
**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA**

<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK OR BURNS</b> - Do not open the product. - Not internal user serviceable parts. - Product must be returned to the factory for any repairs.</p> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p>	<p><b>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE BRULURE</b> - Ne pas ouvrir le produit. - Aucun composant interne n'est remplaçable par l'utilisateur. - Le produit doit être retourné à l'usine pour toutes réparations.</p> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>	<p><b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O QUEMADURAS</b> - No abra el producto. - El usuario no debe manipular ninguna pieza del interior del producto. - El módem debe devolverse a la fábrica en caso de que éste deba repararse.</p> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p>
---	--	--

**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA**

<p><b>LOSS OF CONTROL</b> - The designer of any control scheme must consider the potential failure modes of control paths and, for certain critical functions, provide a means to achieve a safe state during and after a path failure. Examples of critical control functions are emergency stop and overtravel stop. - Separate or redundant control paths must be provided for critical control functions. - System control paths may include communication links. Consideration must be given to the implications of unanticipated transmission delays or failures of the link.<sup>1</sup> - Each implementation of a SR3 NET01BD product must be individually and thoroughly tested for proper operation before being placed into service. <b>Failure to follow these instructions can result in death or serious injury or equipment damage.</b></p>	<p><b>PERTE DE CONTROLE</b> - Le concepteur de tout système de contrôle doit tenir compte des modes de défaillance potentielle des chemins de contrôle et, pour certaines fonctions de contrôle essentielles, prévoir un moyen d'atteindre un état sécurisé durant et après la défaillance d'un chemin. L'arrêt d'urgence et l'arrêt en cas de sur-course constituent des exemples de fonctions de contrôle essentielles. - Des chemins de contrôle distincts ou redondants doivent être prévus pour les fonctions de contrôle essentielles. - Les chemins de contrôle du système peuvent inclure des liaisons de communication. Il est nécessaire de tenir compte des conséquences des retards de transmission inattendus ou des défaillances d'une liaison.<sup>1</sup> - Chaque mise en œuvre d'un produit SR3 NET01BD doit être testée individuellement et de manière approfondie afin de vérifier son fonctionnement avant sa mise en service. <b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>	<p><b>PÉRDIDA DE CONTROL</b> - El diseñador de un esquema de control debe tener en cuenta los modos de fallo potenciales de las rutas de control y, para determinadas funciones de control críticas, debe proporcionar el modo de alcanzar un estado seguro durante y después de un fallo en la ruta. Funciones de control críticas son, por ejemplo, una parada de urgencia y una parada por sobrecarrera. - Deben proporcionarse rutas de control independientes o redundantes para las funciones de control críticas. - Las rutas de control de sistema pueden incluir conexiones de comunicación. Deben tenerse en cuenta las implicaciones de retrasos o fallos de transmisión imprevistos de las conexiones.<sup>1</sup> - Toda implantación del producto SR3 NET01BD debe probarse de forma individual y exhaustiva para su correcto funcionamiento antes de ponerse en servicio. <b>Si no se respetan estas instrucciones pueden producirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte. Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p>
---	---	--

<sup>1</sup> For additional information, refer to NEMA ICS 1.1 (latest edition), "Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control"  
<sup>1</sup> Pour plus d'informations, reportez-vous à la directive NEMA ICS 1.1 (dernière édition), intitulée « Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control »  
<sup>1</sup> Para obtener información adicional, consulte NEMA ICS 1.1 (última edición), "Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control"

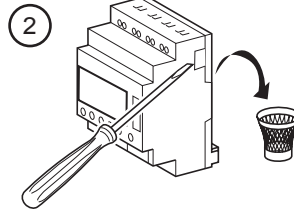
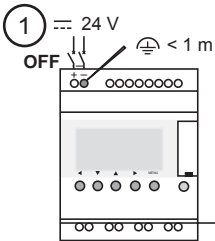


35 mm DIN-rail → IEC/EN 60715

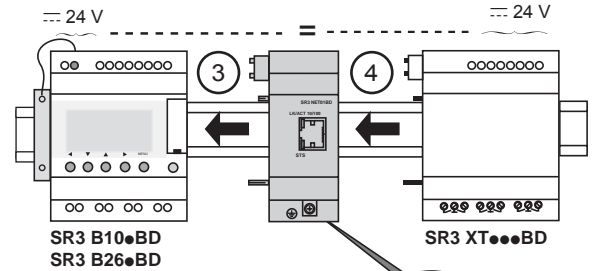
mm inch			6.8 0.27	6.8 0.27	6.8 0.27
mm <sup>2</sup>	0.25...2.5	0.25...0.75	0.2...2.5	0.2...2.5	0.2...1.5
AWG	24...14	24...18	25...14	25...14	25...16

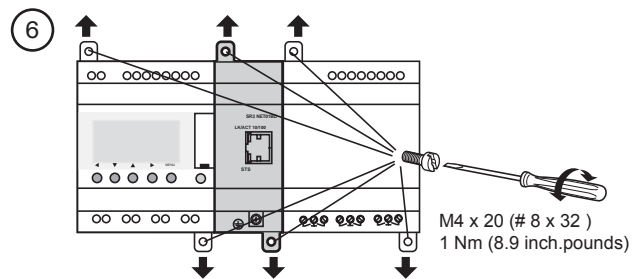
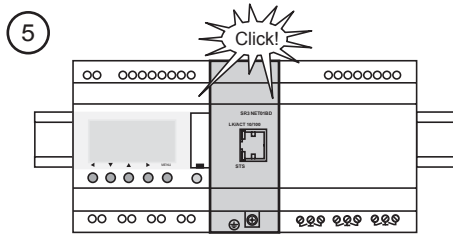
	C	Nm	0,5
		lb-in	4.5



Remove the plastic tab from base module carefully.  
Retirer la trappe en plastique du module de base avec précautions.  
Ziehen Sie die Kunststoffzunge auf dem Basismodul vorsichtig heraus.  
Retirar con precaución la trampilla de plástico del módulo de base.  
Togliere la mascherina in plastica dal modulo di base con estrema precauzione.  
Retirar a tampa de plástico do módulo da base com precaução.



	C	0,5 Nm	
		4.5 lb-in	



**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA**

**UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION**

- This product is not intended for use in safety critical machine functions. Where personnel and or equipment hazard exist, use appropriate hard-wired safety interlocks.
- Do not disassemble, repair or modify the controllers.
- This controller is designed for use within an enclosure according to specifications described in these instructions in the paragraph on installation conditions.
- Install the controllers in the operating environment conditions described below.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**OPERATION D'EQUIPEMENT NON INTENTIONNELLE**

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utilisez les contacts de sécurité câblés appropriés.
- Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le contrôleur.
- Ce contrôleur logique doit être utilisé dans une enceinte fermée, selon les spécifications décrites dans cette notice, au paragraphe Conditions d'installation.
- Installez les contrôleurs dans un environnement de fonctionnement normal, comme indiqué.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**OPERACION DEL EQUIPO INVOLUNTARIA**

- Este producto no está diseñado para un uso en funciones críticas de una máquina de seguridad. Donde existan riesgos para el personal o el equipamiento, use cierres de seguridad cableados adaptados.
- No desmonte, repare ni modifique los productos.
- Este producto está diseñado para un uso en un recinto cerrado, según las especificaciones que se describen en estas instrucciones, al apartado Condiciones de Instalación.
- Instale los productos en las condiciones de entorno de funcionamiento descritas.

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA**

**EXPLOSION HAZARD**

- According to CSA C22.2 No 213: This equipment is suitable for use in class I, division 2, groups A, B, C and D or non-hazardous locations only.
- Substitution of components may impair suitability for class I, division 2.
- Confirm that the product power supply voltage and its tolerances are compatible with those of the network.
- Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.

**Failure to follow these instructions can result in death or serious injury or equipment damage.**

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**RISQUE D'EXPLOSION**

- Selon CSA C22.2 No 213: cet équipement est acceptable pour utilisation dans les endroits dangereux de classe I, division 2, groupes A, B, C et D ou non classifiés seulement. Le remplacement des composants peut affecter l'utilisation en classe I, division 2.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celles du réseau.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter l'équipement.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

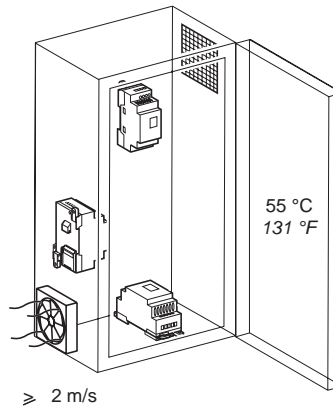
**RIESGO DE EXPLOSION**

- Según CSA C22.2 No 213: Este aparato está preparado para trabajar dentro de ambientes peligrosos de clase I, División 2, grupos A, B, C, y D o únicamente en lugares no peligrosos. Reemplazar componentes puede perjudicar la adecuación para la clase I, división 2.
- Asegúrese de que la tensión de alimentación del producto y sus tolerancias son compatibles con las de la red eléctrica.
- No conecte el equipo a menos que se haya eliminado la alimentación o que la zona no sea peligrosa.

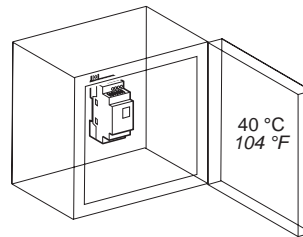
**Si no se respetan estas instrucciones pueden producirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte.**

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

Installation conditions / Conditions d'installation / Condiciones de instalación



Power factor (CSA Certification) 25 %  
Facteur de marche (Certification CSA) 25 %  
Factor de marcha (Certificación CSA) 25 %



**en Service conditions**

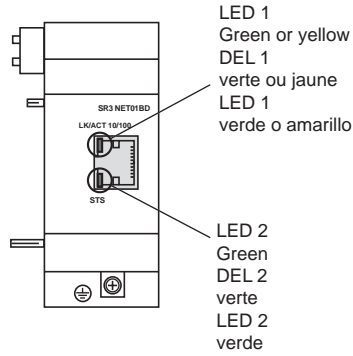
Operating temperature	0...+ 55 °C (32 °F...+ 131 °F)
Storage temperature	- 40...+ 70 °C (-40...+ 158 °F)
Relative Humidity	Level RH1, 30...95 % (non-condensing)
Pollution Degree	2 (IEC/EN 61131-2)
Degree of Protection	IP 20 (IEC 60529)
Altitude	Operations: 0 to 2000 m (0 to 6562 ft) Transport: 0 to 3048 m (0 to 10000 ft)
Vibration resistance (IEC 60068-2-6)	Mounting on rail or panel 5 to 9 Hz, amplitude: 3.5 mm (0.14 in) 9 to 150 Hz, acceleration: 1 g 10 cycles/axis, 1 octave/minute
Shock resistance (IEC 60068-2-27)	147 m/sec <sup>2</sup> (15 g), 11 ms duration, 3 shocks per axis.
Enclosure material	UL94V0
Standard applicable/ operating conditions	IEC/EN 61131-2

**fr Conditions de fonctionnement**

Température de fonctionnement	0...+ 55 °C
Température de stockage	- 40...+ 70 °C
Humidité relative	Niveau RH1, 30...95 % (sans-condensation)
Degré de pollution	2 (IEC/EN 61131-2)
Degré de protection	IP 20 (IEC 60529)
Altitude	Fonctionnement : 0 à 2000 m Transport : 0 à 3048 m
Tenue aux vibrations (IEC 60068-2-6)	En montage sur rail et panneau : 5 à 9 Hz, amplitude : 3,5 mm, 9 à 150 Hz, accélération : 1 g 10 cycles/axe, 1 octave/minute
Tenue aux chocs (IEC 60068-2-27)	147 m/sec <sup>2</sup> (15 g), durée 11 msec, 3 chocs par axe sur les trois axes
Matière boîtier	UL94V0
Normes applicable/ conditions de fonctionnement	IEC/EN 61131-2

**es Condiciones de funcionamiento**

Temperatura de funcionamiento	0...+ 55 °C
Temperatura de almacenamiento	- 40...+ 70 °C
Humedad relativa	Nivel RH1, del 30...95 % (no condensante)
Grado de contaminación	2 (IEC/EN 61131-2)
Grado de protección	IP 20 (IEC 60529)
Altitud	Utilización : 0 à 2000 m Transporte : 0 à 3048 m
Resistencia a las vibraciones (IEC 60068-2-6)	En montaje en carril y panel 5 a 9 Hz, amplitud: 3,5 mm 9 a 150 Hz, aceleración: 1 g 10 ciclos/eje, 1 octava/minuto
Resistencia mecánica a los golpes (IEC 60068-2-27)	147 m/sec <sup>2</sup> (15 g), duración 11 msec, 3 golpes por eje.
Material caja	UL94V0
Norma de aplicación/ condiciones de funcionamiento	IEC/EN 61131-2



<b>LK/ACT 10/100 (LED 1)</b>	
OFF	No Ethernet connection
ON (Green)	100M Ethernet connection
ON (Green Blinking)	100M Ethernet connection, with active data
ON (Yellow)	10M Ethernet connection
ON (Yellow Blinking)	10M Ethernet connection, with active data
<b>STS (Device Status) (DEL 2)</b>	
ON steady	Ethernet extension powered up and ready for communication.
Fast flash	Ethernet communication is being initialized
	IP address duplicated
	IP address is being obtained (during normal operation or before changeover to fallback mode)
	IP address is being obtained after changeover to fallback mode

<b>LK/ACT 10/100 (DEL 1)</b>	
OFF	Absence de connexion Ethernet
ON (Vert)	Connexion Ethernet 100 M
ON (vert clignotant)	Connexion Ethernet 100 M, données actives
ON (jaune)	Connexion Ethernet 10 M
ON (jaune clignotant)	Connexion Ethernet 10 M, données actives
<b>STS (état du dispositif) (DEL 2)</b>	
Allumé en continu	Extension Ethernet alimentée et prête pour la communication.
Clignotement rapide	Communication Ethernet en cours d'initialisation
	Adresse IP dupliquée
	Obtention de l'adresse IP en cours (en fonctionnement normal ou avant passage en mode repli)
	Obtention de l'adresse IP en cours après passage en mode repli

<b>LK/ACT 10/100 (DEL 1)</b>	
OFF	Ausencia de conexión Ethernet
ON (verde)	Conexión Ethernet 100 M
ON (verde centelleante)	Conexión Ethernet 100 M, datos activos
ON (amarillo)	Conexión Ethernet 10 M
ON (amarillo centelleante)	Conexión Ethernet 10 M, datos activos
<b>STS (Device Status) (DEL 2)</b>	
ON continuo	Extensión Ethernet alimentada y lista para comunicación.
Centelleo rápido	Comunicación Ethernet en curso de inicialización
	Dirección IP duplicada
	Obtención de la dirección IP (en funcionamiento normal o antes del paso al modo de repliegue)
	Obtención de la dirección IP después del paso al modo de repliegue

Ethernet link	RJ 45
	2-wire/2 fils/2 hilos
	8 N.C.
	7 N.C.
	6 RxD (-)
	5 N.C.
	4 N.C.
	3 RxD (+)
	2 TxD (-)
	1 TxD (+)

